

31 Μαΐου, 1994

[ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Μ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ ΛΙΜΠΕΔ,

Αιτητές,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ
ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΑΛΛΟΥ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 364/92)

Λέξεις και Φράσεις — “Μεταποιητική Επιχείρηση” σύμφωνα με το Άρθρο 12 των περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμων του 1961-1991 — Ερμηνεία της λέξης “μεταποίηση”.

5 Οι αιτητές προσέβαλαν με την προσφυγή τους την απόφαση των καθ' ων η αίτηση με την οποία αρνήθηκαν να αναγνωρίσουν την επιχείρησή τους ως μεταποιητική εκ τούτου να τους παραχωρήσουν τις υπό του Νόμου προβλεπόμενες φορολογικές εκπτώσεις λόγω επένδυσης σε μηχανήματα.

10

Το Ανώτατο Δικαστήριο ακυρώνοντας την επίδικη απόφαση, αποφάσισε ότι:

15

Το κύριο και μοναδικό ερώτημα που εγείρεται στην υπό εξέταση υπόθεση είναι κατά πόσο η επιχείρηση των αιτητών αποτελεί “μεταποιητική” επιχείρηση, σύμφωνα με το Άρθρο 12 των περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμων 1961-1991.

20

Το Ανώτατο Δικαστήριο δέχτηκε πως η λέξη “μεταποίηση” περιλαμβάνει οτιδήποτε μετατρέπεται ή αλλάζει μορφή.

Η εργασία που κάμνει η εταιρεία, όπως έχει περιγραφεί πιο πάνω, είναι μεταποιητική. Μετατρέπει, μεταμορφώνει, μετασχηματίζει κάτι σε κάτι άλλο, το “μεταποιεί”. Δεν είναι η περίπτωση όπου τα ασχημά-

τιστα φύλλα αλουμινίου απλώς θα εκόβοντο σε τεμάχια. Εδώ μεταβάλλονται, μεταμορφώνονται και εφαρμόζονται σε νέες κατασκευές, αφού περάσουν από κάποια επεξεργασία και πάρουν νέο σχήμα, νέα μορφή.

5

Η εργασία των αιτητών εμπίπτει στις πρόνοιες του Νόμου ως “μεταποιητική” εργασία. Κατ’ ακολουθία, η προσβαλλόμενη απόφαση συνιστά πλάνη περί τα πράγματα.

Η προσφυγή επιτυγχάνει χωρίς έξοδα. 10

Αναφερόμενες υποθέσεις:

Kolokos & Koulendros Construction Co. Ltd v. Δημοκρατίας (1990) 3 A.A.Δ. 601, 15

Εκκολαπτήρια Α. Πέτρου Λτδ v. Δημοκρατίας (1991) 4 ΑΑΔ. 1568.

Προσφυγή.

20

Προσφυγή εναντίον της απόφασης των καθ’ ων η αίτηση με την οποία δεν αναγνώρισαν την επιχείρηση των αιτητών ως μεταποιητική και τους φορολόγησαν για το έτος 1985 χωρίς να τους παραχωρηθούν οι υπό του Νόμου προβλεπόμενες εκπτώσεις λόγω επένδυσης σε μηχανήματα.

25

Χρ. Κινάνης, για τους Αιτητές.

Στ. Ιωσήφ, Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους Καθ’ ων η αίτηση. 30

Cur. adv. vult.

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ, Δ.: Οι αιτητές ζητούν από το Δικαστήριο:

35

“Δήλωση ότι η απόφαση των καθ’ ων που περιέχεται στην επιστολή τους ημερομηνίας 20-2-1992 με την οποίαν αρνούνται να αναγνωρίσουν την επιχείρηση των αιτητών ως μεταποιητική και/ή να τους φορολογήσουν για το έτος 1985 χωρίς να τους παραχωρήσουν τις υπό του νόμου προβλεπόμενες εκπτώσεις λόγω επένδυσης σε μηχανήματα, είναι άκυρη, παράνομη και στερείται από κάθε νόμιμο αποτέλεσμα.”

40

Οι λόγοι πάνω στους οποίους βασίζονται για την αιτούμενη θε-

ραπεία είναι πως οι καθ'ων η αίτηση ενήργησαν κάτω από πλάνη περί το Νόμο και τα πράγματα, ότι η απόφαση ελήφθη χωρίς τη δέουσα έρευνα και πως η προσβαλλόμενη απόφαση ελήφθη καθ' υπέρβαση και κατάχρηση εξουσίας.

5

Οι αιτητές είναι εταιρεία η οποία ασχολείται με την κατασκευή οριζοντίων και καθέτων παραπετασμάτων, που είναι γνωστά με το όνομα "venetian blinds" και "vertical blinds", ανελισσομένων παραθύρων και θύρων, γνωστά ως "rolling shutters", πτυσσόμενων θύρων "folding doors" και άλλα συναφή είδη.

10

Τα πιο πάνω είδη κατασκευάζονται από αλουμίνιο, υφάσματα, πλαστικά φύλλα (plastic panels) και πλαστικούς τομείς (plastic profiles).

15

Κατά το έτος 1985 οι αιτητές εισήξαν διάφορα μηχανήματα για σκοπούς κατασκευής και παραγωγής των πιο πάνω αναφερόμενων ειδών.

20

Ο Έφορος Φόρου Εισοδήματος αρνήθηκε να θεωρήσει την επιχείρηση της αιτήτριας εταιρείας ως "μεταποιητική" και κατ' ακολουθία, αρνήθηκε να της παραχωρήσει κεφαλαιουχικές εκπτώσεις σε σχέση με τα μηχανήματα τα οποία εισήξε και χρησιμοποίησε για την κατασκευή των πιο πάνω περιγραφόμενων ειδών.

25

Το κύριο και μοναδικό ερώτημα που εγείρεται στην υπό εξέταση υπόθεση είναι κατά πόσο η επιχείρηση των αιτητών αποτελεί "μεταποιητική" επιχείρηση, σύμφωνα με το άρθρο 12 των περί Φορολογίας του Εισοδήματος Νόμων 1961-1991.

30

Εάν θεωρηθεί ότι η επιχείρηση της αιτήτριας είναι "μεταποιητική", θα δικαιούται σε ορισμένες εκπτώσεις με βάση τις πρόνοιες του πιο πάνω αναφερόμενου Νόμου, πράγμα όμως που ο Έφορος Φόρου Εισοδήματος αρνήθηκε να υιοθετήσει. Είναι η γνώμη του Εφόρου Φόρου Εισοδήματος ότι η εργασία της εταιρείας δεν εμπίπτει στη "μεταποίηση".

35

Από τα ενώπιόν μου στοιχεία η εργασία που γίνεται από την εταιρεία είναι η εξής:

40

Χρησιμοποιούνται ασχημάτιστα φύλλα αλουμινίου σε κυλινδρική συσκευασία, κορδέλες και κορδόνια πλαστικά, σιδερένιοι μηχανισμοί σε σχήμα "Π", σιδερένιοι άξονες, σιδερένιες βάσεις και διάφορα άλλα εξαρτήματα. Τα ασχημάτιστα φύλλα αλουμινίου εισά-

γονται σε ρολό και διέρχονται από μια μηχανή (forming machine), η οποία τους δίνει ειδικό ελλειψοειδές σχήμα. Στη συνέχεια κόβονται και τριπώνται από άλλη μηχανή, η οποία ταυτόχρονα συναρμολογεί το προϊόν στα χρώματα και μεγέθη της παραγγελίας, αφού στο μεταξύ ετοιμασθεί ο σιδερένιος μηχανισμός στον οποίο τοποθετούνται τα διάφορα εξαρτήματα λειτουργίας, οι κορδέλες και τα κορδόνια. Με άλλα λόγια, ως προς τα venetian blinds, οι ασχημάτιστοι ράβδοι αλουμινίου, μετατρέπονται, μεταμορφώνονται και διαμορφώνονται σε venetian blinds, τα οποία διατίθενται στην αγορά σύμφωνα με τις επιθυμίες των πελατών τους.

Ως προς τα rolling shutters, οι ράβδοι αλουμινίου κόβονται από διάφορα μηχανήματα, συναρμολογούνται στα διάφορα μεγέθη, τριπώνται και ράβονται από ειδικά μηχανήματα, ώστε οι ράβδοι αλουμινίου και πλαστικού μετά από επεξεργασία, μεταμορφώνονται σε rolling shutters.

Τα vertical blinds κατασκευάζονται ως εξής: Το ύφασμα που είναι σε ρολό, με την επεξεργασία και μεταποίηση κόβεται σε κάθετες λωρίδες ανάλογα με το μέγεθος, ακολουθεί κόψιμο του εξ αλουμινίου μηχανισμού, συναρμολόγηση των διαφόρων εξαρτημάτων, κόψιμο και στη συνέχεια συγκόλληση από ειδική ηλεκτρική συγκολλητική μηχανή των λωρίδων από ύφασμα και συναρμολόγηση των λωρίδων αυτών στον εξ αλουμινίου μηχανισμό. Το ρολό από ύφασμα έτσι μετατρέπεται σε vertical blind.

Οι πλαστικές πτυσσόμενες θύρες κατασκευάζονται με το κόψιμο και τη συναρμολόγηση των διαφόρων πλαστικών φύλλων και την τοποθέτηση σ' αυτές των διαφόρων εξαρτημάτων, τροχών κινήσεως, κλειδαριών και χειρολαβών. Δηλαδή, τα διάφορα ασχημάτιστα φύλλα πλαστικού με την επεξεργασία που τους γίνεται, μετατρέπονται σε πτυσσόμενες πλαστικές θύρες για διάθεση στην αγορά.

Η πιο πάνω εργασία που γίνεται από την εταιρεία, όπως προσπάθησα να περιγράψω πιο πάνω, δεν θεωρήθηκε από τους καθ'ων η αίτηση ότι είναι "μεταποιητική". Κατά τη γνώμη των καθ'ων η αίτηση, η εργασία που κάμνουν οι αιτητές είναι συναρμολόγηση των πρώτων υλών που εισάγει η εταιρεία, χωρίς αυτά να αλλάζουν μορφή. Με τη συναρμολόγηση και μόνο δημιουργείται το νέο προϊόν το οποίο διατίθεται στην αγορά.

Αναμφίβολα είναι μια δύσκολη υπόθεση κατά πόσο να κατατάξεις την εργασία αυτή, όπως περιγράφεται και όπως φαίνεται πως δεν αμφισβητείται, στον όρο "μεταποίηση" ή "συναρμολόγηση".

Έχω μελετήσει και έχω πάρει και καθοδήγηση από τις αποφάσεις που οι δικηγόροι και από τις δύο πλευρές παρέθεσαν ενώπιόν μου, πως έχει αντιμετωπιστεί το ζήτημα και από αδελφούς Δικαστές. Φαίνεται πως το Ανώτατο Δικαστήριο δέχτηκε πως η λέξη “μεταποίηση” περιλαμβάνει οτιδήποτε μετατρέπεται ή αλλάζει μορφή. Αναφορά γίνεται στο λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας “Πρωΐας”, όπου η λέξη “μεταποίηση” ερμηνεύεται ως:

5

10

“αλλαγή της μορφής κάποιου πράγματος (ο μετασχηματισμός ή τροποποίηση) και “μεταποιώ” σημαίνει: κάμνω κάτι να αλλάξει, να λάβει άλλη μορφή, μετασκευάζω, μετασχηματίζω: Θα μεταποιήσω το ερμάριον εις βιβλιοθήκην.”

15

Στην υπόθεση *Kolokos & Koulendros Construction Co. Ltd. v. Δημοκρατίας* (1990) 3 Α.Α.Δ. 601 ο Δικαστής Κούρρης δέχτηκε τους ορισμούς που αναφέρονται στο λεξικό του Α.Ν. Γιάνναρη και που ορίζεται πως “μεταποιώ” σημαίνει “κάμνω κατ’ άλλον τρόπον, μεταφθείνω, μεταβάλλω τι εις τινά τρόπον, τι από τινός”. Και στο “Μικρό Ερμηνευτικό Λεξικό της Νεοελληνικής Γλώσσας” του Ν. Βαριμάξη ορίζεται πως “μεταποίηση” είναι “μετασχηματισμός, μετασκευή, μετατροπή”.

20

25

Στην υπόθεση *Εκκολαπτήρια Α. Πέτρου Από ν. Δημοκρατίας*, (1991) 4 Α.Α.Δ. 1568 ο Δικαστής Δημητριάδης ανέφερε:

30

“Γενικά η λέξη μεταποίηση χρησιμοποιείται υπό την έννοια της Βιομηχανίας (manufacturing)” και δέχτηκε τις ερμηνείες που δόθηκαν σε διάφορα λεξικά της Νεοελληνικής Γλώσσας ως “μετασχηματισμός, μετατροπή” (Λεξικό της Δημοτικής Εταιρείας Ελληνικών Εκδόσεων), -μεταποιώ: κάμνω τι να αλλάξει να λάβει άλλη μορφή, μετασκευάζω, μετασχηματίζω (Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας “Πρωΐας”), και “κάμνω τι αλλιώς, μεταβάλλω, μετασκευάζω” (Λεξικό της Ελληνικής Γλώσσας του Αθανάσιου Α. Σακελλάριου).”

35

40

Έχοντας υπόψη τις διάφορες ερμηνείες όπως έχουν δοθεί από αδελφούς Δικαστές με καθοδήγηση από διάφορα έγκυρα λεξικά της ελληνικής γλώσσας, είναι η γνώμη μου πως η εργασία που κάμνει η εταιρεία, όπως την έχω περιγράψει πιο πάνω, είναι μεταποιητική. Κατά τη γνώμη μου μετατρέπει, μεταμορφώνει, μετασχηματίζει κάτι σε κάτι άλλο, το “μεταποιεί”. Δεν είναι η περίπτωση όπου τα ασημάτιστα φύλλα αλουμινίου απλώς θα εκόβοντο σε τεμάχια. Εδώ μεταβάλλονται, μεταμορφώνονται και εφαρμόζονται σε νέες κατασκευές, αφού περάσουν από κάποια επεξεργασία και πάρουν

νέο σχήμα, νέα μορφή.

Κατά τη γνώμη μου η εργασία των αιτητών εμπίπτει στις πρόνοιες του Νόμου ως “μεταποιητική” εργασία. Κατ’ ακολουθία, η προσβαλλόμενη απόφαση συνιστά πλάνη περί τα πράγματα και 5 επομένως πρέπει να ακυρωθεί και ακυρώνεται.

Δεν εκδίδεται διάταγμα ως προς τα έξοδα.

Η προσφυγή επιτυγχάνει χωρίς έξοδα.